
Version latine

Numéro d'inventaire : 2015.27.38.17

Auteur(s) : Antoinette Léon

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 20e siècle

Date de création : 1924

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Réglure simple 8 mm. Manuscrit encre bleue et crayon papier.

Mesures : hauteur : 22 cm ; largeur : 17,5 cm

Notes : Devoir du 3 juin 1924. Texte traduit : "Dernière bataille entre les Flaviens et les Vitelliens", Tacite.

Mots-clés : Latin

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : Post-élémentaire

Élément parent : 2015.27.38

Autres descriptions : Pagination : non paginé

Commentaire pagination : 2 p.

Langue : français

Lieux : Paris

Antoinette Léon
5^e Secondaire C

Le 18 février
1924

Version latine

La femme savante (Juvenal)

le 1^{er} ajout, rime
fo
futur
les li-m
un p
On vaici une plus insupportable encore ~~est~~ est
~~cette savante~~ qui, au moment de se mettre à
Table, fait l'éloge de Virgile, excuse Didon
à cause ^{de sa} ~~du~~ mort, fait lutter les poètes
entre eux et les compare; met dans la
balance d'une part Virgile, d'autre part
Homère - Les grammairiens cèdent la place,
les rhéteurs sont vaincus, toute l'assemblée
se tait; ni un avocat, ni un crieur public,
ni une autre femme ne ^{peut} ~~peut~~ placer un mot:
c'est une telle ^{est} avalanche de paroles, ~~qui tombe~~
on dirait un concert de chaudrons et de crécel-
les - Désormais que personne ne s'épuise sur
les cymbales et l'airain, elle seule ^{elle} pourra
secourir la lune ^{en l'éclipsant} ~~eclipsée~~ - Une femme
raisonnable sait mettre un frein même aux